

30439 - Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa II

Información del Plan Docente

Año académico: 2020/21

Asignatura: 30439 - Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa II

Centro académico: 103 - Facultad de Filosofía y Letras

Titulación: 455 - Graduado en Lenguas Modernas

Créditos: 6.0

Curso: 3

Periodo de impartición: Segundo semestre

Clase de asignatura: Obligatoria

Materia: ---

1. Información Básica

1.1. Objetivos de la asignatura

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

Los objetivos de la asignatura Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa II (30439) se centran en el estudio y, fundamentalmente, la aplicación de los contenidos que constituyen el programa de esta asignatura.

1.2. Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

En el grado de Lenguas Modernas, la asignatura Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa II (30439) supone la culminación del proceso de estudio de la lengua maior, con la que l@s estudiantes alcanzarán el nivel C1 del MCERL.

1.3. Recomendaciones para cursar la asignatura

Dado que los contenidos de esta asignatura se centran en las competencias propias del nivel C1 del MCERL, se recuerda que el nivel previo en lengua francesa de l@s alumn@s que se matriculen en esta asignatura sea un nivel B2.

2. Competencias y resultados de aprendizaje

2.1. Competencias

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

Comunicarse en lengua maior, nivel C1 (CE15)

Comprender textos orales y escritos en lengua maior, nivel C1 (CE17)

Producir textos en lengua maior, nivel C1 (CE19)

Traducir textos de diversa índole. (CE 30)

2.2. Resultados de aprendizaje

L@s estudiantes, para superar esta asignatura, deberán demostrar los siguientes resultados:

Producir textos orales extensos, bien estructurados, adecuándolos al interlocutor, a la situación y al propósito comunicativo en un nivel C1. (CE15)

Escribir textos detallados, lingüísticamente complejos, en los que se transmita información e ideas sobre una amplia variedad de temas en un nivel C1 (CE19).

Comprender textos orales de nivel C1: sentido general, puntos principales y detalles específicos de los mismos, así como opiniones de los hablantes en una amplia gama de textos orales que traten temas tanto concretos como abstractos. (CE17).

Comprender textos escritos de nivel C1: sentido general, información esencial y detalles de los mismos, así como opiniones de autores en una variada gama de textos, conceptual y lingüísticamente complejos, sobre temas tanto concretos como abstractos. (CE17)

Traducir del español al francés y del francés al español textos de las características anteriormente citadas y de índole diversa. (CE30)

2.3.Importancia de los resultados de aprendizaje

Con la Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa II el/la estudiante alcanzará el nivel C1 del MCERL, con el que concluye la programación que sobre la lengua maior (francés) ofrece el grado de Lenguas Modernas. Superada esta asignatura, el/la estudiante habrá incrementado sus competencias lingüísticas, habiendo logrado una mejor comprensión y óptima adquisición de los contenidos impartidos en las materias de la lengua maior.

3.Evaluación

3.1.Tipo de pruebas y su valor sobre la nota final y criterios de evaluación para cada prueba

L@s estudiantes deberán demostrar que han alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación:

Primera convocatoria

Prueba de evaluación global

La prueba final constará de un examen, eminentemente práctico, donde se podrá demostrar la adquisición de las competencias expuestas y la asimilación de los contenidos del programa.

La evaluación constará de cinco pruebas:

a) Una comprensión auditiva

1. Una comprensión lectora
2. Una producción escrita
3. Una prueba de conocimientos (gramática, léxico, niveles de lengua, etc...)
4. Una producción oral (una entrevista sobre el libro de lectura obligatoria (50% de la calificación) y otra sobre temas de actualidad (50% de la calificación)).

Cada prueba tendrá un valor del 20% sobre la calificación final y será eliminatoria. L@s estudiantes deberán aprobar todas y cada una de estas pruebas con un 5 sobre 10 como mínimo, para poder aprobar la evaluación final.

La entrevista tendrá lugar en el despacho de la profesora en las fechas acordadas por esta con l@s estudiantes. Podrá realizarse en un día o en dos, a elección de l@s alumn@s.

El libro de lectura obligatoria se indicará el día de la presentación de la asignatura y figurará en Moodle.

Las demás pruebas tendrán lugar en el lugar y en la fecha señalados en el calendario oficial de la facultad

Segunda Convocatoria

Prueba global de evaluación

La prueba final constará de un examen, eminentemente práctico, donde se podrá demostrar la adquisición de las competencias expuestas y la asimilación de los contenidos del programa.

La evaluación constará de cinco pruebas:

a) Una comprensión auditiva

1. Una comprensión lectora
2. Una producción escrita
3. Una prueba de conocimientos (gramática, léxico, niveles de lengua, etc...)
4. Una producción oral (una entrevista sobre el libro de lectura obligatoria (50% de la calificación) y otra sobre temas de actualidad (50% de la calificación)).

Cada prueba tendrá un valor del 20% sobre la calificación final y será eliminatoria. L@s estudiantes deberán aprobar todas y cada una de estas pruebas con un 5 sobre 10 como mínimo, para poder aprobar la evaluación final.

La entrevista tendrá lugar en el despacho de la profesora en las fechas acordadas con l@s estudiantes. Podrá realizarse en un día o en dos, a elección de l@s alumn@s.

El libro de lectura obligatoria se indicará el día de la presentación de la asignatura y figurará en Moodle.

Las demás pruebas se realizarán en el lugar y en la fecha señalados en el calendario oficial de la facultad

4.Metodología, actividades de aprendizaje, programa y recursos

4.1. Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

Impartición, por parte de la profesora, de los contenidos del programa de la asignatura.

Presentaciones ocasionales por parte de l@s alumn@s y a criterio de la profesora de algunos aspectos de la programación.

Aplicación práctica de los contenidos anteriormente mencionados tanto a nivel oral como escrito.

Participación activa por parte de l@s estudiantes en las sesiones presenciales, que les permita hacer uso de la lengua francesa en la simulación de situaciones comunicativas propuestas por la profesora.

Realización no presencial de tareas y actividades propuestas por la profesora.

Una lectura obligatoria que será objeto de examen en la producción oral.

4.2. Actividades de aprendizaje

- Clases teórico-prácticas sobre los diferentes aspectos de la lengua francesa abordados en el programa.

El programa se compone de dos grandes bloques:

1. Objectifs communicatifs

2. Objectifs lexicaux.

- Clases prácticas para desarrollar las competencias de comprensión y expresión orales de nivel C1. Estas actividades podrán realizarse a partir del visionado de películas, documentales, noticias, etc. También se trabajarán la exposición oral, el debate, la práctica de los distintos registros de lengua francesa, etc.

- Clases prácticas para desarrollar las competencias de comprensión y expresión escritas de nivel C1. Redacción de cartas y documentos varios relacionados con el ámbito laboral y administrativo.

4.3. Programa

Le programme vise à mettre en pratique les quatre compétences requises pour que l'apprenant puisse obtenir un niveau C1 : la compréhension de l'oral, la compréhension des écrits, la production orale et la production écrite.

Les textes écrits, les documents enregistrés et le matériel didactique employés en cours seront de niveau C1.

Objectifs lexicaux

- **Se familiariser avec le lexique :**

-des expressions idiomatiques

-des mots nouveaux

-des termes argotiques

-de l'informatique

- du monde du travail

*d'un contrat de travail

*d'une entreprise

-du commerce

*d'un contrat de commerce électronique

-**Savoir rédiger**

*un CV

*une lettre de motivation

Objectifs communicatifs

- Utiliser différents registres du français selon des situations de communication diverses

4.4. Planificación de las actividades de aprendizaje y calendario de fechas clave

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

Comienzo de las clases y sesión de presentación de la asignatura: febrero (según calendario oficial). Sesiones teórico-prácticas presenciales: (4 horas por semana)

Prueba global final

Prueba escrita: según calendario académico

Prueba oral: Se anunciará su fecha en Moodle junto a los resultados de las pruebas escritas.

4.5. Bibliografía y recursos recomendados

<http://psfunizar10.unizar.es/br13/egAsignaturas.php?codigo=30439&Identificador=14095>